BOLLETTINO / *BULLETIN*

TECNICO - *TECHNICAL*
RICAMBI - *SPARE PARTS*
INFORMAZIONI - *INFORMATION*

GRUPPO *GROUP*	Nr. *NO.*	DATA *DATE*
6	21	04/04

MODELLI - *MODELS:* **Motopompe** - *Water Pumps* **PA 1040 - PC 1050**

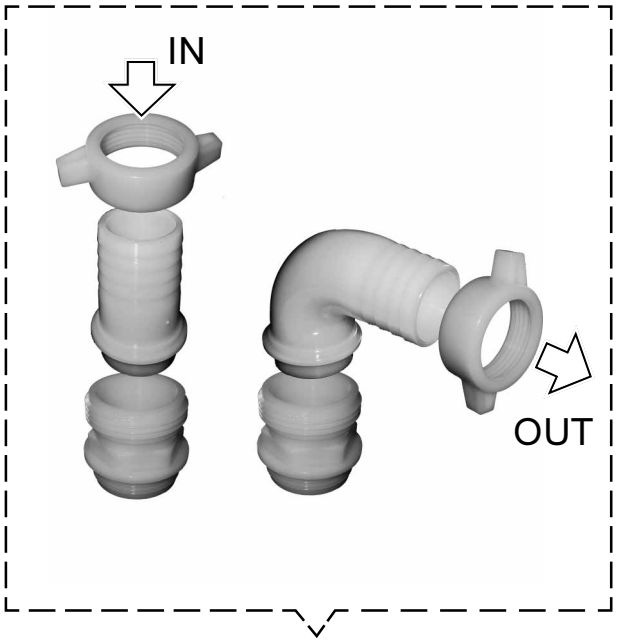
OGGETTO - *SUBJECT:* **Raccordi pompa acqua** - *Water pump connectors.*

DESCRIZIONE - *DESCRIPTIONS:* **Miglioramento prodotto: Per evitare aspirazioni di aria è stato modificato il bocchettone in plastica e inserite le guarnizioni di tenuta** - *Product improvement: plastic pipe union has been modified, a packing has been inserted as to avoid air suctions.*

*

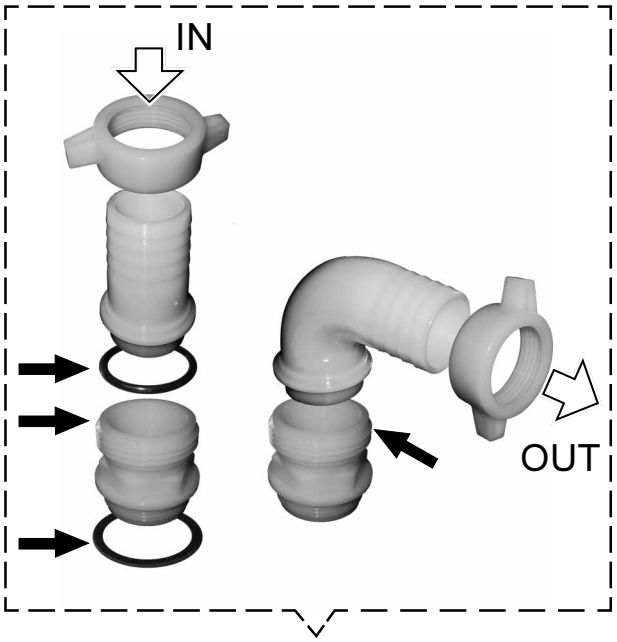
1	**GENERALE - RICAMBI - GARANZIE** *GENERAL - SPARES - WARRANTY*
2	**ACCESSORI** *ACCESSORIES*
3	**DECESPUGLIATORI** *BRUSHCUTTERS*
4	**MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE** *CHAIN SAWS - ELECTRIC SAWS*
5	**RASAERBA** *LAWNMOWERS*
6	**PRODOTTI DI COMPLEMENTO** *OTHER PRODUCTS*
7	**TRONCATRICI** *POWER CUTTERS*
8	**TRATTORINI** *RIDE-ONS*

PREMODIFICA - *OLD ASSY*



KIT 341000016

POSTMODIFICA - *NEW ASSY*



KIT 341000016A

INTERCAMBIABILITÀ - *INTERCHANGEABILITY:* **Sì, kit completo** - *Yes, complete kit*

DISPONIBILITÀ RICAMBI - *PARTS AVAILABILITY:* **Il kit premodifica verrà fornito ad esaurimento** - *Old assy will be supplied till depletion.*

DECORRENZA - *CUT-IN DATE:* **22/03/2004**

NOTE - *NOTES:* **Il nuovo anello OR e la nuova guarnizione devono essere montati sui raccordi lato aspirazione** - *The new O-ring and the new packing must be assembled in the pipe union suction.*

MODELLE: Motorpumpen PA1040 - PC1050

BETREFF: Anschlüsse der Wasserpumpe

BESCHREIBUNG: Produktverbesserung: Um das Ansaugen von Luft zu vermeiden, wurde der Kunststoffstutzen geändert und Dichtungen eingefügt.

VOR DER ÄNDERUNG	NACH DER ÄNDERUNG
Das Bild der Änderung ist in der Vorderseite	Das Bild der Änderung ist in der Vorderseite

AUSTAUSCHBARKEIT: Ja, kompletter Bausatz

VERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE: Der Bausatz vor Änderung ist lieferbar solange Vorrat reicht.

BEGINN: 22.03.2004

HINWEIS: Der neue O-Ring und die neue Dichtung müssen an den saugseitigen Anschlüssen eingebaut werden.

MODELOS: Motobombas PA1040 - PC1050

ASUNTO: Conexiones bomba de agua

DESCRIPCIÓN: Mejora del producto; para evitar la aspiración de aire se ha modificado la boca de plástico y se han incorporado las juntas estancas.

ANTES DE LA MODIFICACIÓN	DESPUÉS DE LA MODIFICACIÓN
La imagen de la modificación esta en la pagina frontal	La imagen de la modificación esta en la pagina frontal

INTERCAMBIABILIDAD: Sí, el kit completo

DISPONIBILIDAD RECAMBIO: El kit anterior a la modificación continuará suministrándose hasta agotar las existencias.

VALIDEZ: 22/03/2004

NOTA: El nuevo anillo tórico y la nueva junta deben montarse en las conexiones del lado de la aspiración.

MODÈLES: Motopompes PA1040 - PC1050

OBJET: Raccords de pompe à eau

DESCRIPTION: Évolution produit : Pour éviter l'aspiration d'air, la goulotte en plastique a été modifiée et des joints d'étanchéité ont été insérés.

AVANT LA MODIFICATION	APRÈS LA MODIFICATION
Le dessin de la modification est dans la page davant	Le dessin de la modification est dans la page davant

INTERCHANGEABLE: Oui, kit complet

DISPONIBILITÉ PIÈCES DÉTACHÉES: : Le kit avant modification sera fourni jusqu'à épuisement du stock.

A PARTIR DE: 22/03/2004

REMARQUES: Le nouveau joint torique et le nouveau joint doivent être montés sur les raccords côté aspiration.